

ahlsell

Instruction manual

Towel Rail

**Freja, High Polish (Stainless steel),
870x530x105mm**

Instruktionsmanual

Handdukstork

Bruksanvisning

Håndkletørker

Käyttöohje

Pyyhekuivain

Brugsanvisning

Håndklædetørrer



a-c
a·collection

SE 9413143
NO 8115613

EN

Instruction manual:

This towel warmer is intended for the use in bathrooms or laundry areas.

Read the instructions carefully before operating

Specification

Voltage: AC220-240 V

Frequency: 50 Hz

Rated power: 100 W

Unit size: 860 x 530 mm

OPERATING INSTRUCTION

1. Please read the wall-mounted installation carefully to understand how to install on your ideal location of the wall.
2. Make sure to complete the installation.
3. Plug the power cord into an electrical outlet.
4. Switch ON/OFF "  ": Press button ON/OFF, product will start to work, if turn it off to stop work, just press it again.
5. TIMER "  " the timer can be adjusted from 2H(hour) to 4H(hour) for choice, just press button "  " to select.

Maintenance

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid hazard.

WARNING

This appliance is intended only for drying textiles washed in water.

THE TOWEL AND CLOTH WARMER IS ONLY ALLOWED TO BE INSTALLED AT A DISTANCE OF AT LEAST 0.6M FROM BATH TUBES SHOWERS.

WARNING: In order to avoid a hazard for very young children, this appliance should be installed so that the lowest heated rail is at least 600 mm above the floor

The towel rail is to be installed so that switches and other controls cannot be touched by a person in the bath or shower.

SE

Instruktionsmanual:

Denna handdukstork är avsedd för användning i badrum eller tvättutrymmen.

Läs igenom anvisningarna noga före användning.

Specifikationer

Spänning: 220–240 V AC

Frekvens: 50 Hz

Märkeffekt: 100 W

Storlek: 860 x 530 mm

BRUKSANVISNING

1. Läs noga igenom installationsanvisningarna för väggmontering för information om hur du installerar på lämplig plats på väggen.
2. Slutför installationen.
3. Anslut nätsladden till ett eluttag.
4. Slå på/av "  ": Tryck på ON/OFF-knappen för att slå på handdukstorken. Tryck på knappen igen för att stänga av den.
5. Timer "  ": Timern kan ställas in på 2H (2 timmar) och 4H (4 timmar). Tryck på "  "-knappen för att ställa in.

Underhåll

Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, ett serviceombud eller annan behörig person för att undvika faror.

WARNING

Handdukstorken är endast avsedd för torkning av textilier som tvättats i vatten.

HANDDUKS- OCH KLÄDTORKEN MÅSTE INSTALLERAS MINST 0,6 M FRÅN BADKAR/DUSCH.

WARNING! För att undvika fara för mycket små barn bör handdukstorken installeras så att det nedersta värmeröret befinner sig minst 600 mm över golvet.

Handdukstorken ska installeras så att strömbrytare och andra reglage inte kan vidröras av en person som är i badkaret eller i duschen.

NO

Bruksanvisning:

Denne håndklevarmeren er ment for bruk på bad, i vaskerom o.l.
Les bruksanvisningen nøye før bruk.

Spesifikasjon

Spenning: Vekselstrøm: 220-240 V
Frekvens: 50 Hz
Nominell effekt: 100 W
Enhetens størrelse: 860 x 530 mm

BRUKSANVISNING

1. Les den veggmonterte installasjonsanvisningen nøye for å forstå hvordan du skal installere enheten på det ideelle stedet på veggen.
2. Sørg for å fullføre installasjonen.
3. Koble strømledningen til en stikkontakt.
4. Bryter for ON/OFF ””: Ved å trykke på knappen ON/OFF, vil produktet begynne å fungere. Hvis du vil slå den av, trykker du på knappen en gang til.
5. TIMER “” Tidtakeren kan justeres fra 2H (timer) til 4H (timer).
Trykk på knappen “” for å velge.

Vedlikehold

Hvis strømkabelen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dennes representant eller en liknende kvalifisert person for å unngå fare for støt.

ADVARSEL

Dette apparatet er kun ment for tørking av tekstiler vasket i vann.

HÅNDKLE- OG KLUTVARMEREN MÅ BARE INSTALLERES I EN AV-
STAND PÅ MINST 0,6 M FRA BADEKAR OG DUSJER.

ADVARSEL: For å unngå fare for svært små barn bør dette apparatet installeres slik at den laveste varmeskinnen er minst 600 mm over gulvet.

Håndklestativet skal installeres slik at brytere og andre kontroller ikke kan nås av en person i badekaret eller dusjen.

DK

Instruktionsmanual:

Denne håndklædetørrer er beregnet til brug i badeværelser eller vaskerum.
Læs venligst vejledningen omhyggeligt før brug.

Specifikationer: Spænding

Spænding: 220-240 V AC
Frekvens: 50 Hz
Nominel effekt: 100 W
Størrelse: 860 x 530 mm

BRUGSANVISNING

1. Læs omhyggeligt installationsvejledningen til vægmontering for at få oplysninger om, hvordan du installerer den på det rigtige sted på væggen.
2. Færdiggør installationen.
3. Sæt netledningen i en stikkontakt.
4. Tænding/slukning  tryk på ON/OFF-knappen for at tænde for håndklædestangen. Tryk på knappen igen for at slukke den.

FI

Käyttöohje:

Pyyhekuivain on tarkoitettu kylpy- tai kodinhoitohuoneisiin.
Lue käyttöohje huolellisesti ennen tuotteen käyttämistä.

Tekniset tiedot

Jännite: AC 220-240 V
Taajuus: 50 Hz
Käyttöteho: 100 W
Mitat: 860 x 530 mm

KÄYTTÖOHJE

1. Lue kohta Laitteen asentaminen seinään huolellisesti, jotta löydät kiinnitykselle sopivimman kohdan.
2. Tee asennus kokonaan loppuun.
3. Liitä pistoke pistorasiaan.
4. Laitteen käynnistäminen ja sammuttaminen ””: Paina ON/OFF-painiketta, jolloin laite käynnistyy. Kun haluat sammuttaa laitteen, paina painiketta uudelleen.
5. AJASTIN “” Laitteen voi kytkeä päälle ajastimella kahdeksi tunniksi (2H) tai neljäksi tunniksi (4H): valitse painamalla painiketta ””.

Huoltaminen

Vaurioituneen sähköjohdon saa turvallisuussyistä vaihtaa vain valmistaja, huoltoliike tai pätevä ammattihenkilö.

VAROITUS

Laite on tarkoitettu vain vedellä pestyjen tekstiilien kuivaamiseen.

PYYHE- JA TEKSTIIKUIVAIN ON ASENNETTAVA VÄHINTÄÄN 0,6 METRIN PÄÄHÄN KYLPYAMMEESTA TAI SUIHKUSTA.

VAROITUS: Pienten lasten turvallisuuden vuoksi laite on asennettava niin, että sen alin kuumentuva tanko on 600 mm korkeudella lattiasta.

Pyyhekuivain on asennettava siten, ettei kylvyssä tai suihkussa oleva henkilö voi koskettaa sen kytkimiin tai säätimiin.

5. Timer : Timeren  : Timeren kan indstilles til 2H (2 timer) og 4H (4 timer). Tryk på knappen  -knappen for at indstille den.

Vedligeholdelse

Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, et serviceværksted eller en anden autoriseret person for at undgå fare.

ADVARSEL

Håndklædetørreren er kun beregnet til tørring af tekstiler, der er vasket i vand.

HÅNDKLÆDE- OG TØJTØRREREN SKAL INSTALLERES MINDST 0,6 M FRA BADEKARRET/BRUSEBADET.

ADVARSEL! For at undgå fare for meget små børn skal håndklædestangen installeres, så det nederste varmerør er mindst 600 mm over gulvet.

Håndklædestangen skal monteres, så kontakter og andre betjenings-elementer ikke kan berøres af en person i badekarret eller brusebadet.

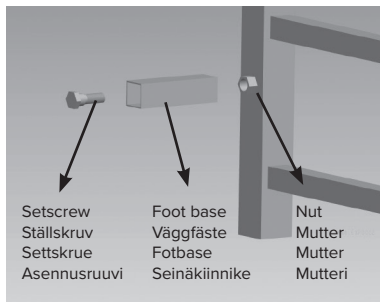
EN Wall-mount installation instruction

SE Installationsanvisningar för väggmontering

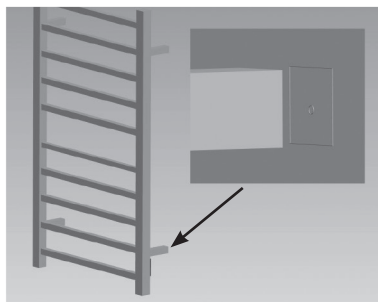
NO Installasjonsansvisninger for veggmontering

FI Laitteen asentaminen seinään

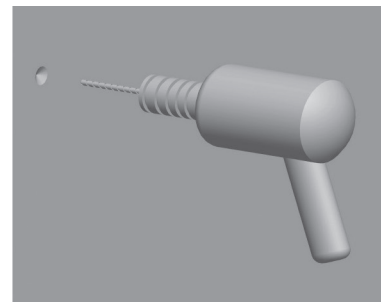
DK Vejledning til væggmontering



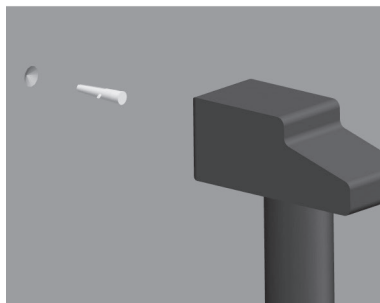
- 1:**
Rivet the base on nut of the product with setscrew.
Sätt fast väggfästet på muttern på handdukstorken med hjälp av ställskruven.
Fest basen på mutteren til produktet med settskruen.
Kiinnitä seinäkiinnike kuivaimessa olevaan mutteriin säätöruuvin avulla.
Fastgør vægbeslaget til møtrikken på håndklædetørreeren ved hjælp af stilleskruen.



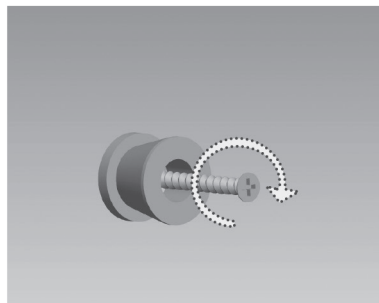
- 2:**
Mark feet distance on the wall.
Markera avståndet mellan väggfästena på väggen.
Merk avstanden for føttene på veggen.
Merkitse kiinnikkeiden etäisyys seinään.
Markér afstanden mellem vægbeslagene på væggen.



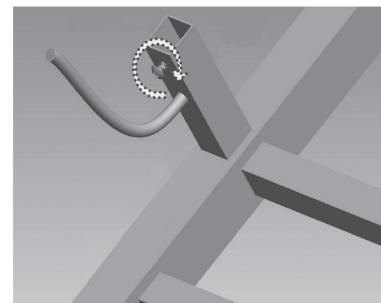
- 3:**
Drill holes in the wall.
Borra hål i väggen.
Bor huller i veggen.
Puraa seinään reiät.
Bor huller i væggen.



- 4:**
Insert screw anchor into the holes.
Seal with silicone.
Sätt i skruvpluggar i hålen.
Täta med silikon.
Sett skruankeret inn i hullene.
Forsøgling med silikon.
Asenna reikiin tulpat. Tiiviste silikonilla.
Sæt skruvplugger i hullerne. Tæt med silikon.



- 5:**
Install stopper with screw on the wall.
Montera stoppet med skruv på väggen.
Monter stopperen med skruen på veggen.
Asenna vastakappale ruuvilla seinään.
Monter stopet med skruen på væggen.



- 6:**
Rivet the puller bolt with the fixed stopper through allen key.
Fäst bulten med stoppet med hjälp av en insexnyckel.
Fest bolten med den faste stopperen med en unbrakonøkkkel.
Kirstä rajoitinpultti kuusiokoloavaimella.
Fastgør bolten med stopet ved hjælp af en unbrakonøgle.



- 7:**
Press the button to turn it on or off, select the timer 2 or 4 hours for choice.
Tryck på knappen för att slå på eller stänga av handdukstorken. Välj 2 eller 4 timmar med timern.
Trykk på knappen for å slå den på eller av, velg tidtaker for 2 eller 4 timer.
Laite käynnistetään ja sammutetaan ON/OFF-painikkeella, ja ajastimessa on vaihtoehtot 2 ja 4 tuntia.
Tryk på knappen for at tænde eller slukke håndklædetørreeren. Vælg 2 eller 4 timer med timeren.

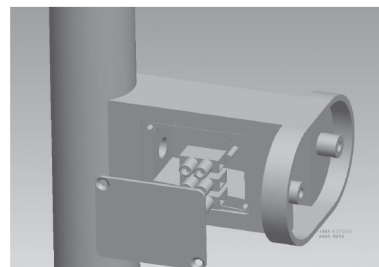
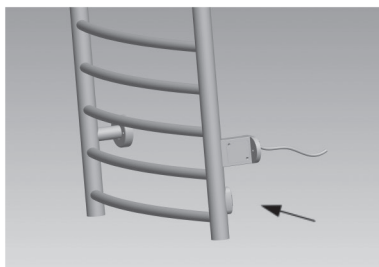
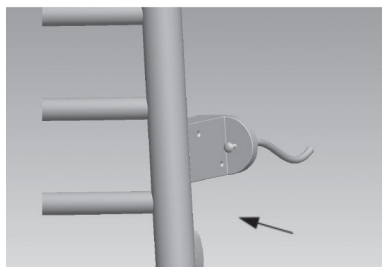
EN Installation instruction connection box for hidden cable solution

SE Installationsanvisningar kopplingsdosa med dolda kablar

NO Installasjonsansvisninger koblingsboks for løsning med skjult kabel

FI Käyttöohje kytkentärasia piilojohdotusmallissa

DK Installationsanvisninger for tilslutningsboks med skjulte kabler



Profile of Connection box on Heated Towel Rail: Please install the connection box on the product right bottom all mounted position as above showed.

Kopplingsdosa på handdukstork: Installera kopplingsdosan längst ner till höger på handdukstorken i monterat läge (se bilden).

Profil av koblingsboks for elektrisk håndklestativ: Installer koblingsboksen til produktet nederst på høyre side som vist på bildet.

Kuva pyyhekuivaimen kytkentärasian sisäältä: Asenna kytkentärasia laitteen oikeaan alalaitaan yllä kuvatusn mukaan.

Koblingsboks på håndklædetørrer: Installer koblingsboksen nederst til højre på håndklædetørreren i monteret position (se billede).

Profile of the connection box inside:

Open first the side cap

Kopplingsdosans insida:

Öppna först sidolocket

Profil av koblingsboksen innvendig:

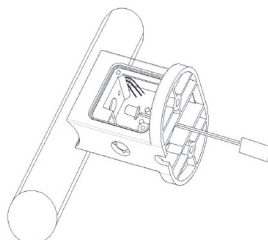
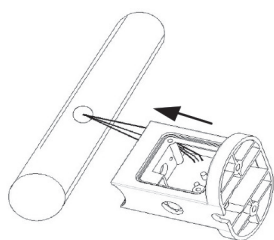
Åpne sidedekselet først

Kuva kytkentärasian sisäältä:

Avaa ensin sivusuojus

Indersiden af koblingsboksen:

Åbn først sidelåget.



Leave suitable length of supply cord and pass it through the root of connection box.

Låt en lämplig bit av kabeln sticka och för in kabeln på kopplingsdosans undersida.

La en passende lengde av tilførsesledningen gå gjennom bunnen av koblingsboksen.

Jätä liitosjohtoa sopivasti ja vie se kytkentärasian pohjasta.

Lad en passende del af kablet stikke ud og før kablet ind i bunden af koblingsboksen.

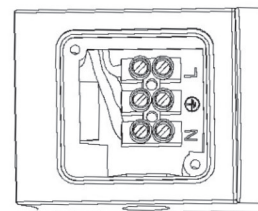
Use a screwdriver to fasten the bolt and link the connection box with the towel rail's vertical tube tightly.

Använd en skruvmejsel för att dra åt bulten och fäst kopplingsdosan ordentligt på handdukstorkens vertikala rör.

Bruk en skrutrekker til å feste bolten og koble koblingsboksen til håndklestativets vertikale rør.

Kiristä ruuvi ruuvinvääntimellä ja yhdistä kytkentärasia pyyhekuivaimen pystyputkeen tiukasti.

Brug en skruetrækker til at stramme bolten og fastgør koblingsboksen ordentligt på håndklædetørrerens vertikale rør.



Inside terminal blocks profile:

Put the terminal blocks into the connection box and check the "MARK" on it. Connecting the supply cord (each three) to the suited position on terminal blocks. (zeroterminal/earth wire terminal/live wire terminal). Cover the cap and screw it finally.

Kopplingsplintar inuti kopplingsdosan: Sätt i kopplingsplintarna i kopplingsdosan och kontrollera markeringen. Sätt i kabeln (alla tre ledare) på lämplig plats i kopplingsplintarna (neutralledare/skyddsjord/fasledare). Sätt på locket och skruva fast det.

Inne i rekkeklemmene: Plasser rekkeklemmen i koblingsboksen, og sjekk «MERKET» på den. Koble til tilførsesledningen (tre ledere) til riktig posisjon på rekkeklemmen (null-leder/jordleder/strømleder). Sett på dekselet, og skru så fast.

Kuva liitinyksikön sisäältä: Vie liitinyksiköt kytkentärasiaan, ja tarkasta sen merkinnät. Liitä sähköjohtimet (kaikki kolme) sopivassa asennossa liittimiin.(nollajohdin/maadoitusjohdin/vaihejohdin). Asenna suojus ja kiristä ruuvi.

Koblingsklemmer inde i koblingsboksen: Sæt koblingsklemmerne i koblingsboksen og kontroller mærkningen. Sæt kablet (alle tre ledere) på passende sted i koblingsklemmerne (nul-leder/beskyttelsesjord/fase-leder). Sæt låget på og skru det fast. Placer koblingsklemmen i koblingsboksen og kontroller "MÆRKET" på den.

Warning: The installation should be conducted by qualified persons in order to avoid hazard.

Varning! Installation bör utföras av behöriga personer för att undvika fara.

Advarsel: Installasjonen bør utføres av en elektriker for å unngå fare.

Varoitus: Asennus on annettava ammattitaitoisen henkilön tehtäväksi, muutoin seurauksena voi olla henkilövahinkoja.

Advarsel! Installation bør udføres af autoriserede personer for at undgå fare.

EN Important safeguards

1. Read all instructions before using this heater.
2. Extreme caution is necessary when towel warmer is used by or near children or invalids and whenever the heater is left operating and unattended.
3. Always unplug heater when hot in use.
4. Do not operate any heater with a damaged cord or plug or after the heater malfunctions, has been dropped or damaged in any manner. Return heater to authorized service facility for examination, electrical or mechanical adjustment, or repair.
5. Do not use outdoors.
6. Never locate heater where it may fall into a bathtub or other water containers.
7. Does not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or the like? Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
8. Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock, fire or damage the heater.
9. Do not use it in area where gasoline, paints, or flammable liquids.
10. Use this heater only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacture may cause fire, electric shock, or injury to persons.
11. Keep these instructions for your late reference.

CAUTION:

- This heater only operates in upright position.
- Store the heater in cool dry location when not in use.
- Do not store until the heater has cooled down.
- Any other servicing should be performed by an authorized service representative
- The heater must not be located immediately below a socket-outlet.

SE Viktiga säkerhetsföreskrifter

1. Läs igenom alla anvisningar innan du använder handdukstorken.
2. Var uppmärksam när handdukstorken används av eller i närheten av barn eller personer med nedsatt förmåga samt om handdukstorken lämnas oövervakad när den är på.
3. Koppla alltid ur handdukstorken när den inte används.
4. Använd inte handdukstorken om sladden eller kontakten skadats eller om den inte fungerar ordentligt, har tappats eller skadats på något sätt. Lämna in handdukstorken till ett auktoriserat serviceställe för undersökning, elektrisk eller mekanisk justering eller reparation.
5. Använd inte utomhus.
6. Placera inte handdukstorken på en plats där den kan ramla ner i ett badkar eller annan vattenbehållare.
7. Dra inte sladden under mattor. Täck inte över sladd med små mattor, avlånga mattor eller liknande. Placera sladden så att den inte ligger där personer går och så att man inte snubblar på den.
8. För inte in något och förhindra att främmande föremål kommer in i ventilations- och frånluftsöppningar då detta kan orsaka elektriska stötar och brand eller skada handdukstorken.
9. Använd inte handdukstorken i områden där bensen, målarfärg eller brandfarliga vätskor förekommer.
10. Använd endast handdukstorken enligt anvisningarna i denna bruksanvisning. All annan användning som inte har rekommenderats av tillverkaren kan orsaka brand, elektriska stötar eller personskador.
11. Spara de här anvisningarna för framtida bruk.

VARNING!

- Denna handdukstork fungerar endast i upprätt läge.
- Förvara handdukstorken i ett svalt och torrt utrymme när den inte används.
- Ställ inte undan handdukstorken för förvaring innan den har svalnat.
- All annan service ska utföras av ett auktoriserat serviceombud.
- Handdukstorken får inte placeras direkt nedanför ett vägguttag.

NO Viktige beskyttelsestiltak

1. Les alle anvisningene før du bruker denne varmeren.
2. Du må være ekstremt forsiktig når håndklevvarmeren skal brukes av eller nær barn eller uføre, og når varmeren er i bruk uten tilsyn.
3. Trekk alltid ut støpselet når varmeren ikke er i bruk.
4. Ikke bruk varmeren med skadet ledning eller støpsel eller etter at den svikter, er blitt sluppet i gulvet eller skadet på noen måte. Returner varmeren til et autorisert verksted for undersøkelse, elektrisk eller mekanisk justering eller reparasjon.
5. Må ikke brukes utendørs.
6. Ikke plasser varmeren på et sted der den kan falle ned i et badekar eller en annen vannbeholder.
7. Ikke trekk ledningen under et teppe. Ikke dekk ledningen med ryer, løpere eller liknende. Hold ledningen vekk fra trafikkerte områder og steder der man kan risikere å snuble i den.
8. Ikke stikk eller la fremmedlegemer komme inn i luftinntaks- eller utluftsåpninger, da dette kan forårsake elektrisk støt, brann eller skade på varmeren.
9. Ikke bruk varmeren i områder der det finnes bensin, maling eller brennbare væsker.
10. Bruk denne varmeren bare som beskrevet i denne bruksanvisningen. All annen bruk som ikke er anbefalt av produsenten, kan forårsake brann, elektrisk støt eller personskafe.
11. Ta vare på disse anvisningene til senere bruk.

FORSIKTIG:

- Denne varmeren må bare brukes i stående stilling.
- Oppbevar varmeren på et kjølig og tørt sted når den ikke er i bruk.
- Varmeren skal kjøle seg ned før den settes bort.
- All annen service skal foretas av en autorisert serviceperson.
- Varmeren må ikke plasseres rett under en stikkontakt.

DK Vigtige sikkerhedsforskrifter

1. Læs alle anvisninger, før du bruger håndklædetørreeren.
2. Vær opmærksom, når håndklædetørreeren bruges af eller i nærheden af børn eller personer med nedsat evne, samt hvis håndklædetørreeren efterlades uden opsyn, når den er tændt.
3. Tag altid stikket ud af håndklædetørreeren, når den ikke er i brug.
4. Brug ikke håndklædetørreeren, hvis ledningen eller stikket er beskadiget, eller hvis den ikke fungerer korrekt, er blevet tabt eller beskadiget på nogen måde. Indlever håndklædetørreeren til et autoriseret servicecenter for undersøgelse, elektrisk eller mekanisk justering eller reparation.
5. Brug ikke udendørs.
6. Placer ikke håndklædetørreeren et sted, hvor den kan falde ned i et badekar eller en anden vandbeholder.
7. Træk ikke ledningen under tæpper. Dæk ikke ledningen med små tæpper, løbere eller lignende. Placer ledningen, så den ikke ligger, hvor folk går, og så man ikke falder over den.
8. Før ikke noget ind, og forhindre, at fremmede genstande kommer ind i ventilations- og udluftsåbninger, da dette kan forårsage elektriske stød og brand eller beskadige håndklædetørreeren.
9. Brug ikke håndklædetørreeren i områder, hvor der er benzin, maling eller brandfarlige væsker.
10. Brug kun håndklædetørreeren i henhold til anvisningerne i denne brugsanvisning. Enhver anden brug, som ikke er anbefalet af producenten, kan forårsage brand, elektriske stød eller personskader.
11. Gem disse anvisninger til fremtidig brug.

FI Tärkeitä turvallisuusohjeita

1. Lue kaikki ohjeet ennen kuivaimen käyttämistä.
2. Toimi erittäin varovasti, jos pyyhekuivain on päällä, kun lähellä on lapsia tai toimintarajoitteisia aikuisia tai jätät kuivaimen ilman valvontaa.
3. Irrota pistoke pistorasiasta, jos kuivain on lämmin ja käytät sitä.
4. Älä koskaan käytä kuivainta, jos sen johto tai pistoke on vaurioitunut tai jos se pudonnut tai vaurioitunut muulla tavalla. Toimita kuivain valtuutettuun huoltoliikkeeseen tarkastettavaksi, säädettäväksi tai korjattavaksi.
5. Älä käytä laitetta ulkona.
6. Älä koskaan sijoita kuivainta kohtaan, josta se voi pudota kylpyammeeseen tai muuhun vesialtaaseen.
7. Älä vedä johtoa lattiapinnnoitten alta. Älä peitä johtoa matolla, listalla tai muilla katteilla. Pidä johto pois kulkuväyliltä ja muista paikoista, joissa siihen voi kompastua.
8. Älä työnnä tai päästä vierasesineitä laitteen ilmanottoaukkoihin, sillä siitä voi seurata sähköisku, tulipalo tai laitteen vaurioituminen.
9. Älä käytä laitetta alueella, jossa on bensiiniä, maaleja tai syttyviä nesteitä.
10. Kuivainta saa käyttää vain näiden käyttöohjeiden mukaan. Muunlainen käyttö voi johtaa tulipaloon, sähköiskuun tai henkilövahinkoihin.
11. Säilytä tämä käyttöohje mahdollista myöhempää tarvetta varten.

VAROITUS:

- Kuivain toimii vain pystyasennossa.
- Säilytä kuivainta viileässä ja kuivassa paikassa, kun sitä ei käytetä.
- Älä siirrä kuivainta säilytykseen, ennen kuin se on jäähtynyt.
- Kaikki muut huoltotoimenpiteet on annettava valtuutetun huoltoliikkeen suorittavaksi
- Kuivainta ei saa sijoittaa suoraan pistorasian alapuolelle.

ADVARSEL!

Denne håndklædetørrer fungerer kun i opretstående position.

Opbevar håndklædetørreeren et køligt og tørt sted, når den ikke er i brug.

Sæt ikke håndklædetørreeren væk til opbevaring, før den er afkølet.

Al anden service skal udføres af en autoriseret servicetekniker.

Håndklædetørreeren må ikke placeres direkte nedenunder en stikkontakt.

